

Document: EB 2021/VBC/5  
Date: 11 June 2021  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## مقترح تمويل: فجوة التمويل المخصص لتصميم مشروعات المناخ لعام 2021

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Jyotsna Puri**

مديرة  
شعبة البيئة والمناخ والشؤون الجنسانية  
والإدماج الاجتماعي  
رقم الهاتف: +39 33 1623 5485  
البريد الإلكتروني: j.puri@ifad.org

**Pierre Yves Guedez**

كبير الأخصائيين التقنيين  
الصناديق الاستثمارية الدولية للمناخ  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2452  
البريد الإلكتروني: p.guedez@ifad.org

**Jack Rossiter**

محلل التمويل المناخي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2024  
البريد الإلكتروني: j.rossiter@ifad.org

للموافقة

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على:

تخصيص مبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي من موارد المنح العادية للصندوق لملء فجوة التمويل المتعلقة بتصميم مشروعات الصندوق الأخضر للمناخ في عام 2021.

### أولاً- الخلفية والأساس المنطقي

- 1- يعد الحصول على التمويل المناخي الدولي بشروط تيسيرية على المستوى الوطني أمراً بالغ الأهمية بالنسبة لإيفاء البلدان بالتزاماتها بموجب المساهمات المحددة وطنياً وتحقيق أهدافها الطويلة الأجل للتكيف بموجب اتفاق باريس وأهداف التنمية المستدامة.
  - 2- ولكن على المستوى الوطني، فإن القدرة على: (1) الحصول على الاعتماد من الجهات المانحة الدولية للتمويل المناخي؛ و(2) إعداد مقترحات قوية بشأن التمويل المناخي لتحقيق هذه الالتزامات، إنما هي قدرة محدودة. وهذه مشكلة بشكل خاص في حالة الزراعة على نطاق صغير. وفي الوقت الحاضر، لا يستهدف هذا القطاع سوى حوالي 10 مليارات دولار أمريكي فقط من التمويل المناخي الدولي، مما يمثل 1.7 في المائة فقط من إجمالي التمويل المناخي الذي يجري تتبعه. وهو مجرد جزء بسيط من احتياجات صغار المزارعين الضعفاء<sup>1</sup> – وهي فجوة حرجة نظراً إلى أن صغار المزارعين مسؤولون عن أكثر من ثلث الإمداد الغذائي الإجمالي في العالم. كما أنهم مسؤولون عن 5 في المائة من جميع انبعاثات غازات الدفيئة عالمياً، و32 في المائة من الانبعاثات الصادرة عن قطاع الزراعة.<sup>2,3</sup>
  - 3- وبالتالي، فإن العديد من الدول الأعضاء في الصندوق تطلب الدعم في الحصول على موارد التمويل المناخي. وهي تسعى إلى الاستفادة من وضع الصندوق ككيان معتمد وخبرته التقنية مع صناديق البيئة والمناخ الدولية، مثل صندوق التكيف، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية. وفي هذا الصدد، يستفيد الصندوق من مركزه مع الصناديق للمساهمة في تحقيق منفعة عامة عالمية من خلال مساعدة البلدان على الحصول على موارد التمويل المناخي. ومن شأن هذا أن يساعد البلدان على الوفاء بالتزاماتها بشأن المناخ، وأن يعزز قدرة صغار المزارعين الأشد ضعفاً في العالم على الصمود في وجه تغير المناخ، مما يعزز الأمن الغذائي العالمي. ويتواءم هذا الدعم للبلدان الأعضاء في الصندوق مع سياسات واستراتيجيات الصندوق، وعلى وجه التحديد مع:
- (1) استراتيجية الصندوق بشأن البيئة وتغير المناخ 2019-2025، التي تزيد من التزامات الصندوق بتأمين التمويل المناخي لدعم الشركاء الوطنيين.
  - (2) تقرير التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق الذي يدعو الصندوق لزيادة موارده الخاصة من خلال تعبئة التمويل من الصناديق المواضيعية (أي مرفق البيئة العالمية، والصندوق الأخضر للمناخ، وصندوق التكيف).<sup>4</sup>

<sup>1</sup> [https://www.ifad.org/documents/38714170/42157470/climate-finance-](https://www.ifad.org/documents/38714170/42157470/climate-finance-gap_smallscale_agr.pdf/34b2e25b-7572-b31d-6d0c-d5ea5ea8f96f?t=1605021452000)

[gap\\_smallscale\\_agr.pdf/34b2e25b-7572-b31d-6d0c-d5ea5ea8f96f?t=1605021452000](https://www.ifad.org/documents/38714170/42157470/climate-finance-gap_smallscale_agr.pdf/34b2e25b-7572-b31d-6d0c-d5ea5ea8f96f?t=1605021452000)

<sup>2</sup> Lowder, S.K., Sánchez, M.V. and Bertini, R., 2021. Which farms feed the world and has farmland become more concentrated?. World Development, Volume 142, June 2021, Article 105455.

<sup>3</sup> <https://ccafs.cgiar.org/news/emissions-smallholder-farming-may-be-significant-mitigation-recommendations>

<sup>4</sup> <https://webapps.ifad.org/members/gc/44/docs/arabic/GC-44-L-6-Rev-1.pdf>

## ثانياً- فرص حافظة الصندوق الأخضر للمناخ

4- في الفترة 2019-2020، زاد الصندوق من مشاركته مع الصندوق الأخضر للمناخ، وهو أكبر ممول متعدد الأطراف في العالم للاستثمار في المناخ في البلدان النامية.<sup>5</sup> والصندوق يتمتع بميزة تنافسية مقارنة بالكيانات المعتمدة الأخرى لدى الصندوق الأخضر للمناخ، كونه وكالة الأمم المتحدة الوحيدة التي هي أيضاً مؤسسة مالية دولية. والصندوق في موقع فريد يتيح له توجيه التمويل المناخي لدعم صغار المزارعين في التكيف مع تغير المناخ. وهذه أولوية ملحة نظراً إلى أن أقل من 2 في المائة من التمويل المناخي يعود بالفائدة حالياً على صغار المزارعين، وهم إحدى المجموعات الأكثر تأثراً بتغير المناخ. وبالتالي، يمكن للصندوق الحصول على موارد قروض الصندوق الأخضر للمناخ التي تنتج له تصميم مشروعات مبتكرة ومستدامة للغاية تستهدف التكيف والسكان الأشد ضعفاً – وهي من الأولويات الرئيسية للصندوق الأخضر للمناخ. وفي هذا الصدد، وضع الصندوق على مدى العام الماضي ذخيرة مشروعات طموحة تستهدف الصندوق الأخضر للمناخ. وبمجرد تحقيق ذخيرة المشروعات، ستمثل حافظة الصندوق الأخضر للمناخ أكثر من 20 في المائة من برنامج العمل الحالي للصندوق.

5- وضمن ذخيرة مشروعات الصندوق المتعلقة بالصندوق الأخضر للمناخ، تشمل التصميم التي يجري إعدادها في عام 2021 برامج إقليمية هامة استراتيجياً، ومشروعات تتعلق ببلد واحد والتي ستوجه موارد التكيف مع تغير المناخ إلى بعض بلدان الصندوق الأشد ضعفاً. وسوف تقوم هذه المشروعات، متى وافق عليها مجلس الصندوق الأخضر للمناخ، بمساعدة الشركاء الوطنيين على تأمين التمويل الخاص بالتكيف مع تغير المناخ والبالغ مجموعه 549 مليون دولار أمريكي. ودعم هذه التصميم والمشاركة فيها مطلوبان بشكل مباشر من قبل شركائنا الوطنيين من أجل الوفاء بالتزاماتهم الدولية الخاصة بالمناخ، مع تعزيز قدرة صغار المزارعين الضعفاء بشكل كبير على الصمود في وجه تغير المناخ على المستوى المحلي.

## ثالثاً- تفعيل الحافظة

6- على الرغم من المستوى المرتفع لطلب الدول الأعضاء على تمويل الصندوق الأخضر للمناخ، فإن قدرة الصندوق على الإنجاز حالياً محدودة بسبب قيود رسوم الصندوق الأخضر للمناخ القائمة. وتنص سياسة الرسوم في الصندوق الأخضر للمناخ على أن رسوم الإدارة الخاصة بالصندوق الأخضر للمناخ لا يمكن أن تغطي إلا التكاليف المتعلقة مباشرة بتنفيذ المشروعات، والإشراف عليها، والإبلاغ عنها. وبالتالي، لا يمكن استخدام موارد الصندوق الأخضر للمناخ لتمويل تكاليف تصميم<sup>6</sup> ذخيرة مشروعات الصندوق الحالية. وقد حدد الصندوق حاجة ملحة إلى تأمين الموارد من أجل تغطية فجوة التمويل فيما يتعلق بالتصاميم الجارية التي ستقدم إلى مجلس الصندوق الأخضر للمناخ في نهاية عام 2021 أو في أوائل عام 2022.

7- والقيود الذي يفرضه الصندوق الأخضر للمناخ على تكاليف تصميم المشروعات يُطبَّق على جميع الكيانات المعتمدة لديه، بما في ذلك الصندوق. وقد أنشأت المنظمات الأخرى آليات تمويل محددة لتغطية تكاليف تصميم مقترحات الصندوق الأخضر للمناخ. وفي الصندوق، تصنف تكاليف التصميم الخاصة بالصندوق الأخضر للمناخ باعتبارها تكاليف متممة ذات صلة بالصندوق. ويتواءم هذا التصنيف مع مؤشرات الفعالية الإنمائية، وفئات تصنيف التكاليف المنسقة للأمم المتحدة، وهو بالتالي مناسب لتكاليف الصندوق بشأن مشروعات الصندوق الأخضر للمناخ التي ستمول من مصادر تمويل غير الميزانية الإدارية، كما يُقترح أدناه.

<sup>5</sup> في عام 2019، تلقى الصندوق الأخضر للمناخ تعهدات لتجديد الموارد بلغ إجمالي قيمتها 9.8 مليار دولار أمريكي لتجري برمجتها بحلول عام 2023.

<sup>6</sup> <https://www.greenclimate.fund/sites/default/files/document/principles-list-costs-pm.pdf>

8- وتفتتح الإدارة استخدام جزء من مخصصات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق من أجل برنامج المنح العادية لتغطية متطلبات التمويل العاجلة لمشروعات الصندوق المتعلقة بالصندوق الأخضر للمناخ التي يجري تصميمها حالياً. وبالتطلع إلى الأمام، تلتزم الإدارة أيضاً بإيجاد سبل لدعم تكاليف هذه التصاميم بطريقة كفؤة ويمكن التنبؤ بها على مدى السنوات. وفي غضون ذلك، فإن الحصول على هذا الدعم العاجل من أجل احتياجات التصميم الحالية للصندوق سيضعه في موقع قوي يمكنه من إصدار إعلانات رئيسية تتعلق بالصندوق الأخضر للمناخ في مؤتمر الأطراف 26 في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، وسيجعل الصندوق جهة دولية رائدة في مجال التمويل المناخي الدولي. وإذا لم تؤمن الموارد لتغطية هذه الفجوة، لن يتمكن الصندوق من تطوير مشروعاته المتعلقة بالصندوق الأخضر للمناخ في عام 2021. ومن شأن ذلك أن يشكل خطراً على سمعة لكل من الصندوق الأخضر للمناخ والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، نظراً إلى أن شركاءهما الوطنيين يعتمدون على الصندوق في تأمين موارد الصندوق الأخضر للمناخ.

### رابعاً- مقترح لتغطية التكاليف العاجلة لتصميم مشروعات الصندوق الأخضر للمناخ

9- تلتزم الإدارة موافقة المجلس التنفيذي على تخصيص مبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي بصورة عاجلة من موارد المنح العادية للصندوق لدعم البلدان الأعضاء في تصميم المشروعات التي ستقدم إلى الصندوق الأخضر للمناخ للنظر فيها بحلول نهاية عام 2021 أو أوائل عام 2022. وسوف تساهم المشروعات المستندة إلى هذه التصاميم بشكل مباشر في المبادرات القطرية، بالإضافة إلى الالتزامات الوطنية المتعلقة بالمناخ، والالتزامات المحددة وطنياً، مع تعزيز قدرة فقراء الريف الأشد ضعفاً في العالم على الصمود في وجه تغير المناخ في الوقت ذاته.

10- ولن ينتقص الاستخدام المقترح لموارد منح الصندوق من إنجاز برنامج المنح العادية. ولا يمثل مبلغ الـ 1.2 مليون دولار أمريكي المقترح سوى 0.6 في المائة من المخصصات الإجمالية لبرنامج المنح العادية لفترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (أربعة في المائة من المخصصات المتبقية في عام 2021). وعلاوة على ذلك، يتواءم المقترح بالكامل مع: (1) المبدأ الرئيسي لسياسة المنح العادية في الصندوق التي اعتمدت مؤخراً،<sup>7</sup> وهو تعزيز تنفيذ برنامج عمل الصندوق على الأرض بصورة تحفيزية؛ (2) مذكرة التوجه الاستراتيجية لمنح الصندوق للفترة 2019-2021، وتحديداً مجال الأولوية 2، تغير المناخ، والقدرة على الصمود، والاستدامة البيئية. وكما جاء في المذكرة، "قد تكون المنح في إطار مجال الأولوية هذا مفيدة في استقطاب أموال إضافية من أجل التكيف مع تغير المناخ من مرفق البيئة العالمية، والصندوق الأخضر للمناخ، ومصادر أخرى".

11- وجرى تقدير المخاطر المحتملة المتعلقة باستخدام موارد المنح العادية قبل صياغة المقترح. وتكمن المخاطر الأساسية في إمكانية عدم موافقة المجلس التنفيذي للصندوق الأخضر للمناخ على المقترحات المستهدفة. وقد جرى التخفيف من هذه المخاطر من خلال:

- (أ) التدقيق في أفكار المقترح داخل المنظمة لمواءمتها مع معايير الأهلية للصندوق الأخضر للمناخ قبل تصميم المقترحات المتعلقة بالصندوق الأخضر للمناخ؛
- (ب) المناقشات مع أمانة الصندوق الأخضر للمناخ بشأن برنامج عمل كيانات الصندوق من أجل التعقيب على أولويات الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (ج) وضع عملية استعراض تقني مفصلة داخل المنظمة لضمان الجودة المثلى للمقترح.

<sup>7</sup> الوثيقة EB 2021/132/R.3.